

	DIN EN 3490	
ICS 49.025.10	Entwurf	Einsprüche bis 2024-10-02 Vorgesehen als Ersatz für DIN EN 3490:2007-06
Luft- und Raumfahrt – Stahl X15CrNi17-3 (1.4057) – Lufterschmolzen – Gehärtet und angelassen – Stangen zur spanenden Bearbeitung – $D_e \leq 200\text{ mm}$ – $900\text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100\text{ MPa}$; Englische Fassung prEN 3490:2024 Aerospace series – Steel X15CrNi17-3 (1.4057) – Air melted – Hardened and tempered – Bars for machining – $D_e \leq 200\text{ mm}$ – $900\text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100\text{ MPa}$; English version prEN 3490:2024 Série aérospatiale – Acier X15CrNi17-3 (1.4057) – Élaboré à l’air – Trempé et revenu – Barres pour usinage – $D_e \leq 200\text{ mm}$ – $900\text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100\text{ MPa}$; Version anglaise prEN 3490:2024 Anwendungswarnvermerk Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-08-02 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt. Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren. Stellungnahmen werden erbeten – vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben; – oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden; – oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin. Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen. Gesamtumfang 11 Seiten DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)		

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das Dokument prEN 3490:2024 wurde von ASD-STAN, Fachbereich Werkstoffe, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-02-05 AA „Metallische Werkstoffe“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Der vorliegende Norm-Entwurf enthält zur technischen Kommentierung einen Europäischen Norm-Entwurf (prEN) ausschließlich in Englischer Fassung aus der parallelen Umfrage von ASD-STAN und CEN.

Ein zweiter Norm-Entwurf wird nur die Deutsche Fassung der veröffentlichten ASD-STAN prEN enthalten. Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN der zweite Norm-Entwurf ausschließlich der redaktionellen Prüfung der deutschen Sprachfassung dienen wird.

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wird die Norm beide Sprachfassungen enthalten.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 3490:2007-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Werkstoffbezeichnung aktualisiert;
- b) normative Verweisungen aktualisiert;
- c) Abschnitt „Begriffe“ hinzugefügt;
- d) Tabelle 1 entsprechend der Reihe EN 4500 angepasst;
- e) Literaturhinweise hinzugefügt;
- f) Dokument redaktionell überarbeitet.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 3490

June 2024

ICS 49.025.10

Will supersede EN 3490:2007

English Version

Aerospace series - Steel X15CrNi17-3 (1.4057) - Air
melted - Hardened and tempered - Bars for machining -
 $De \leq 200 \text{ mm} - 900 \text{ MPa} \leq Rm \leq 1\,100 \text{ MPa}$

Série aérospatiale - Acier X15CrNi17-3 (1.4057) -
Élaboré à l'air - Trempé et revenu - Barres pour
usinage - $De \leq 200 \text{ mm} - 900 \text{ MPa} \leq Rm \leq 1\,100 \text{ MPa}$

Luft- und Raumfahrt - Stahl X15CrNi17-3 (1.4057) -
Lufterschmolzen - Gehärtet und angelassen - Stangen
zur spanenden Bearbeitung - $De \leq 200 \text{ mm} - 900 \text{ MPa} \leq Rm \leq 1\,100 \text{ MPa}$

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee ASD-STAN.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Requirements.....	5
Bibliography	9